

NO KEA KE KUPUNA O LUNA NEI

Manaiakalani Kalua

No Kea ke kupuna o luna nei
Nei 'ōpu'u na ka lani
'O ia lani a ka honua
'O Wākea lāua 'o Kāne
'O Papa, 'o Walinu'u ka wahine
No Kea ka ni'o kaupoku 'o Kūkahau'ula
No Kea ke kapa hau anu 'o Poli'ahu
No Kea ka noe kolo honua 'o Lilinoe
No Kea ke au wai piko 'o Wai'au
No Kea ka mahani wai lua 'o Kahoupoakāne
No Kea ke ko'i kū kī kē 'o Keanakāko'i
No Kea ka pao iwi 'o Mākanaka
No Kea ke ko'oko'o 'o Māhoe
No Kea ke keakea 'o Haukea
No Kea ka 'oki'oki 'o Hau'oki
Ūwō lani a ke ki'o wai 'o Kūlanihāko'i
Kōi au na Kuaihelani
I ola ka lani o luna lilo
I ola ka honua o lalo loa
I ola loa a ola loa
I ola ka lei kūpuna o luna nei
No Kea ke kupuna o luna nei

*For Kea the ancestor above
This offspring of the heavens
The royal child of the earth
Wākea and Kāne are the fathers
Papa, Walinu'u the mother
To Kea belongs the pinnacle Kūkahau'ula
To Kea belongs the mantles of snow Poli'ahu
To Kea belongs the crawling mists Lilinoe
To Kea belongs the navel water cycles Wai'au
To Kea belongs the passing spirits Kahoupoakāne
To Kea belongs the sounding adze Keanakāko'i
To Kea belongs the bone caverns Mākanaka
To Kea belongs the supporting staff Māhoe
To Kea belongs the seed, the child Haukea
To Kea belongs the cutting, the carving Hau'oki
Proclamation from the pool of water Kūlanihāko'i
A flow of eloquence from Kuaihelani
So that life may be given to the heights of the heavens
So that life may be given to the depths of the earth
So that long life may be given longevity
So that life may be given to the ancestral collective above
For Kea the ancestor above*

KŪHA'O MAUNAKEA

www.kanaeokana.net/maunakea

